南砺市トライアングル遺産巡り **Three Heritage Tour in Nanto**

日帰りツアー　富山駅発着　毎日運行（12月20日～1月5日は除きます）

地元ガイド付き

世界遺産五箇山と日本遺産木彫刻のまち井波
ユネスコ無形文化遺産城端曳山会館

直前予約応相談

※写真はすべてイメージです。
※Pictures may not represent the actual conditions found on the tour
※照片僅供參考

五箇山（相倉）

井波彫刻

城端曳山会館

日本遺産の木彫刻のまち·井波、世界遺産五箇山相倉合掌造り集落、ユネスコ無形文化遺産の曳山祭の山車などが展示されている城端曳山会館を巡ります。
Visit Inami the famous Japanese wood carving town certified as a Japanese heritage, and enjoy walking around the city with a local guide. In Gokayama, you can see the Historic Village of Gokayama, a world Heritage Site.Then, visit the Johana Hikiyama Festival Floats Museum where the floats of the Hikiyama Festival, a UNESCO Intangible Cultural Heritage, are displayed.
我參觀了著名的日本木雕小鎮Inami，該小鎮於2018年被認定為日本遺產，並享受與當地導遊一起在城市中漫步。漫步在具有世界遺產的Gokayama Ainokura Gassho風格的村莊中，並參觀Johana Hikiyama Kaikan。

三密対策を徹底しておりますので安心してご参加ください。

旅行代金 Cost 旅遊費用

大人（中学生以上）Adult **13,000円 yen**

こども（小学生以小下）Child 小孩 **6,000円 yen**

集合場所·時間 Meeting place / time 集合場所·時間

富山駅北口　8:20
Toyama Station North Entrance
JR富山火車站北口

所要時間 約6時間30分
Time required: 6 hours 30 minutes
所需時間約6 小時 30 分鐘

外国人観光客にも対応可能です。
We can accommodate foreign tourists as well.
我們也可以容納外國遊客。

●コース　Schedule　行程

富山駅北口[8:30出発] Toyama Station North Entrance JR富山火車站北口
→庄川温泉郷 Shogawa Onsenkyo　庄川溫泉鄉
→彫刻のまち井波（地元ガイド付き散策·自由昼食）
…瑞泉寺（拝観）…交通広場
Inami Sculpture Town and Inami Betsuin Zuisen-ji Temple (walk with a local guide.lunch)
雕刻的城市井波·井波別院瑞泉寺(附本地導遊解説·午餐時間)
→世界遺産五箇山相倉合掌造り集落（自由散策）
Historic Village of Ainokura in Gokayama, a World Heritage Site (free walk)
世界遺產五箇山相倉聚落(自由參觀)
→城端曳山会館約30分
Johana Hikiyama Festival Floats Museum About 30 minutes
城端曳山節日浮游物博物館 大約30分鐘
→富山駅北口[15:00頃着]
Toyama Station North Entrance　JR富山火車站北口

※1週間前までにご予約いただかないとガイドが付かない場合があります。
※If you do not make a reservation one week in advance, you may not be able to get a guide.
※如果您不提前一周預訂，您可能無法獲得指南。
※庄川温泉郷からの乗車も可能ですが、ガイドのご案内は瑞泉寺のみとなります。
※Although it is also possible to board the ride from Shogawa Onsenkyo, but guiding will be only at Zuisen-ji Temple.　※雖然也可以從庄川溫泉鄉登上，但是導遊的信息只有瑞泉寺。
※5日前までにご予約ください。
※Please make a reservation at least 5 days in advance.　※請提前5天預訂
※9名様より運行　※We operate with nine people or more.　※九人（以上）成行
※ご利用人数に応じて、小型バス、中型バス、大型バスで運行します。
※Depending on the number of passengers, small buses, medium-sized buses, and large buses will operate.　※根據乘客數量，運營小型巴士、中型巴士、大型巴士。
※代金に含まれるもの/貸切バス代、有料道路代、駐車代、**ガイド代、城端曳山会館入館料、瑞泉寺拝観料**
※Included in the price: chartered bus fare, toll road fee, parking fee, guide fee, admission fee.
※遊覧費用包含車資、收費路費、停車費、導遊費用、任何門票費用。
※昼食はお客様負担となります。※Lunch is not included. ※午餐敬請自理。
※途中で別コースのお客様と一緒になる場合がありますので、あらかじめご了承ください。
※You may be grouped with customers of different courses on the way. Thank you for your understanding.　※請事先了解可能與路上不同課程的客戶有關。
※冬季間は運行時間の変更があります。
※Operating hours may change during the winter.　※冬季營業時間可能會改變。
※冬季間は雪の状況により運行できない場合があります。
※During winter, it may not be possible to operate due to snow conditions.
※在冬季，由於下雪條件，可能無法運行。

お問い合わせ

弊社には富山県から、**おもてなし優良ドライバー**として表彰をうけたドライバーが在籍しています。

チューリップ交通(株)
TEL0763-82-7111 FAX0763-82-3916
✉ noumura@p1.coralnet.or.jp
URL http://www1.coralnet.or.jp/ist/
■電話受付時間/9時～17時　■旅行企画・実施　チューリップ交通株式会社　富山県知事登録旅行業　第3-236号　国内旅行業務取扱管理者　芳里　聡美